

## INDICE CRONOLOGICO

## INDEX CHRONOLOGIQUE

### PARTE PRIMA

### PREMIÈRE PARTIE

#### LEGGI E REGOLAMENTI

#### LOIS ET RÈGLEMENTS

Legge regionale 23 aprile 2012, n. 12.

Loi régionale n° 12 du 23 avril 2012,

Disposizioni in materia di attività commerciali e di coordinamento delle istruttorie condotte nell'ambito dei procedimenti di aiuto delle imprese turistiche. Modificazioni di leggi regionali. pag. 1709

portant dispositions en matière d'activités commerciales et de coordination des procédures d'instruction des dossiers d'aide aux entreprises touristiques, ainsi que modification de lois régionales. page 1709

### PARTE SECONDA

### DEUXIÈME PARTIE

#### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

#### ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 16 aprile 2012, n. 108.

Arrêté n° 108 du 16 avril 2012,

Espropriazione immobili necessari ai lavori di realizzazione della strada interna alla frazione Moron-Gésard, in Comune di SAINT-VINCENT. Decreto di fissazione indennità provvisoria. pag. 1713

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation de la route interne de Moron-Gésard, dans la commune de SAINT-VINCENT, et fixation des indemnités provisoires y afférentes. page 1713

#### DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

#### DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

##### GIUNTA REGIONALE

##### GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Deliberazione 9 marzo 2012, n. 493.

Délibération n° 493 du 9 mars 2012,

Comune di CHAMPDEPRAZ: approvazione, ai sensi dell'art. 38 della L.R. 11/1998, della revisione della cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni sedi di frane e a rischio di inondazioni riferita al confine comunale catastale, di una variante alla cartografia relativa ai terreni sedi di frane e a rischio di inondazioni riferita al settore di Chevrère nonché dell'adeguamento della cartografia relativa ai terreni a rischio di inondazioni al piano stralcio delle fasce fluviali, adottata con delib. cons. n. 47 del 25 ottobre 2011. pag. 1715

portant approbation, au sens de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la révision de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés et de terrains exposés au risque d'inondation, pour ce qui est des limites communales figurant au cadastre, d'une variante de la cartographie des terrains éboulés et des terrains exposés au risque d'inondation relative à la zone de Chevrère, ainsi que de l'adaptation au plan des bandes fluviales de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains exposés au risque d'inondation, adoptées par la délibération du Conseil communal de CHAMPDEPRAZ n° 47 du 25 octobre 2011. page 1715

**Deliberazione 23 marzo 2012, n. 618.**

Comune di COGNE: approvazione, ai sensi dell'art. 54, commi 5 e 8, della L.R. 11/1998, della modifica agli articoli 3, 42 e dell'inserimento del nuovo articolo 60bis del regolamento edilizio, adottata con deliberazione del consiglio comunale n. 25 del 14 aprile 2011, rettificata con deliberazione consiliare n. 65 del 21 dicembre 2011.

pag. 1717

**AVVISI E COMUNICATI**

**ASSESSORATO  
TERRITORIO E AMBIENTE**

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 12/2009, art. 20).

pag. 1718

**ATTI EMANATI  
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di CHAMPDEPRAZ. Accordo di programma tra la Regione autonoma Valle d'Aosta ed il Comune di CHAMPDEPRAZ per la realizzazione del poligono di tiro sportivo in località Poet nel Comune di CHAMPDEPRAZ.

pag. 1719

Comune di RHÊMES-NOTRE-DAME. Deliberazione 4 aprile 2012, n. 16.

Lavori di sostituzione delle sciovie Chanavey I e II con seggiovia quadriposto a collegamento permanente. Esame e pronuncia sulle osservazioni pervenute ed approvazione di variante non sostanziale al P.R.G.C. ai sensi dell'art. 16 della L.R. 11/98. CUP H44G1000000006.

pag. 1723

Comune di VALPELLINE. Deliberazione 13 aprile 2012, n. 25.

Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. relativa al fabbricato sito in frazione Semon inserito in zona F12 del vigente P.R.G.C..

pag. 1724

**Délibération n° 618 du 23 mars 2012,**

portant approbation, aux termes des cinquième et huitième alinéas de l'art. 54 de la LR n° 11/1998, de la modification des art. 3 et 42 du Règlement de la construction de la Commune de COGNE et de l'insertion dans celui-ci de l'art. 60 bis, adoptées par la délibération du Conseil communal n° 25 du 14 avril 2011, rectifiée par la délibération du Conseil communal n° 65 du 21 décembre 2011.

page 1717

**AVIS ET COMMUNIQUÉS**

**ASSESSORAT  
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 12/2009, art. 20).

page 1718

**ACTES ÉMANANT  
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de CHAMPDEPRAZ. Accord de programme entre la Région autonome Vallée d'Aoste et la Commune de CHAMPDEPRAZ en vue de la réalisation du polygone de tir sportif à poet, sur le territoire de ladite Commune.

page 1719

Commune de RHÊMES-NOTRE-DAME. Délibération n° 16 du 4 avril 2012,

portant examen des observations déposées au sujet de la variante non substantielle du PRGC relative aux travaux de remplacement des téléskis dénommés «Chanavey I» et «Chanavey II» par un télésiège quadriplace à pince fixe (CUP H44G1000000006), réponse auxdites observations et approbation de la variante en cause, aux termes de l'art. 16 de la LR n° 11/1998.

page 1723

Commune de VALPELLINE. Délibération n° 25 du 13 avril 2012,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC en vigueur, relative au bâtiment situé au hameau de Semon et compris dans la zone F12 dudit PRGC.

page 1724

**PARTE TERZA**

**BANDI E AVVISI DI CONCORSI**

**Azienda USL Valle d'Aosta.**

**Pubblicazione della graduatoria di merito del pubblico concorso, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 dirigente sanitario medico appartenente all'area della Medicina diagnostica e dei servizi - disciplina di Medicina nucleare presso l'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta.**

pag. 1726

**TROISIÈME PARTIE**

**AVIS DE CONCOURS**

**Agence USL de la Vallée d'Aoste.**

**Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un directeur sanitaire - médecin (secteur Médecine diagnostique et services - Médecine nucléaire), dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.**

page 1726